

PRECAUCIONES IMPORTANTES es

Al utilizar dispositivos eléctricos se deben observar algunas medidas básicas de seguridad. He aquí algunas de ellas:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes: sírvase de las asas y los selectores.
- No moje el aparato, ya que podría ocasionar una descarga eléctrica. Siga las instrucciones que se dan para la limpieza.
- No permitir que el aparato sea usado por niños o por incapaces sin vigilancia.
- Desenchufe el aparato para limpiarlo y cuando esté fuera de uso. Antes de desenchufarlo, ponga el selector en APAGADO. Déjelo enfriar antes de colocarle o extraerle algún componente y para limpiarlo.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están deteriorados, o si ha sufrido algún daño. Llévelo al servicio técnico más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
- El uso de accesorios no recomendados puede ser causa de accidentes.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue de la encimera, ni que toque ninguna superficie caliente
- No coloque el aparato encima ni cerca de quemadores de gas o placas radiantes encendido o también en un horno calentado.
- Conectar el cable en el tomacorriente. Para desconectar el cable, colocar en "OFF" cualquier mando y luego sacar el enchufe del tomacorriente.
- No utilice el aparato para usos diversos de los previstos. Este aparato tendrá que destinarse sólo al uso para el cual ha sido concebido, es decir para uso doméstico. Cualquier otro uso es incorrecto y por consiguiente peligroso.
- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe de reemplazarse por el fabricante, su agente de servicio o por personal capacitado para evitar riesgo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o una descarga eléctrica, no quite la cubierta. No intente reparar o modificar el equipo, hacerlo anulará la garantía. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado!

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTO APARATO ESTÁ FABRICADO SÓLO PARA USO DOMESTICO

INSTRUCCIONES PARA EL CABLE CORTO

(sólo para Estados Unidos)

- Se suministra un cable de alimentación corto para reducir los riesgos consecuentes de un enganche o tropezadura con un cable largo.
- Se encuentran disponibles cables de alimentación separables más largos o cables de prolongación, los cuales se podrán utilizar con tal de que se preste la máxima atención.
- Si se utiliza un cable de prolongación, los valores eléctricos contrasñados tienen que ser por lo menos equivalentes a los del aparato. Si el aparato se suministra con cable de 3 hilos de tipo con puesta a tierra, el cable de prolongación tiene que ser un CABLE DE 3 HILOS DE TIPO CON PUESTA A TIERRA. El cable más largo tiene que estar predispuesto de modo que no se apoye sobre la superficie del banco o de la mesa, ya que podría ser halado por los niños y las personas podrían tropezarse.
- Su aparato está provisto de un enchufe polarizado para línea de corriente alterna (un enchufe que tiene una espiga más larga que la otra). Este enchufe se adaptará en el tomacorriente de una sola manera, la cual es una característica de seguridad. Si no logra introducir completamente el enchufe en el toma corriente, inviértalo. Si el enchufe no entra aún, llame al electricista de manera de que sustituya el tomacorriente anómalo. No eludir el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.

Pilotos de funcionamiento es

Pilotos	Operación	Significado de los pilotos
	Encendido desde el interruptor general ON/OFF, que se encuentra en la parte trasera del aparato	El aparato realiza un autodiagnóstico, indicado por el parpadeo en secuencia de los pilotos.
	El aparato está encendido: ningún accesorio está conectado a la conexión A2	El aparato se está calentando para hacer café. cuando los pilotos preparación 1 ó 2 tazas dejan de parpadear, el aparato ha logrado la temperatura ideal para producir café.
	El aparato está encendido: el surtidor de agua caliente D7 está conectado a la conexión A2.	El aparato se está calentando para hacer café o para producir agua caliente: cuando los pilotos preparación 1 ó 2 tazas y el piloto producción de agua caliente dejan de parpadear, el aparato ha logrado la temperatura ideal para producir café o agua caliente.
	El aparato está encendido: el recipiente de la leche C está conectado a la conexión A2.	El aparato se está calentando para hacer café, capuchino o leche con gotas de café: cuando los pilotos preparación 1 ó 2 tazas de café, el piloto capuchino y el piloto leche con gotas de café dejan de parpadear, el aparato ha logrado la temperatura ideal para producir café o capuchino o leche con gotas de café.
	El aparato se mantuvo inutilizado por 75 minutos o ha sido presionado el botón ON/STAND-BY.	El aparato está en STAND-BY: para encenderlo nuevamente, presione el botón . El intervalo de tiempo antes de la activación del stand-by es regulable: consulte apart. "Regular intervalo Stand-by".
	El depósito está vacío o el aparato no logra producir.	Consulte apart. "Si hay algo que no funciona..." (pág. 36).

Descripción del aparato

(pág. 3 - A)

- A1. Superficie para tazas/calienta-tazas
- A2. Conexión contenedor de la leche/surtidor del agua
- A3. Interruptor general ON/OFF
- A4. Sede del conector del cable de la alimentación
- A5. Vertedor de la caldera/Grupo de infusión
- A6. Sede del depósito de agua
- A7. Tapa del depósito de agua
- A8. Depósito del agua con lugar para el filtro del agua
- A9. Indicador de finalización del agua
- A10. Bandeja recogegotas
- A11. Indicador del nivel de agua máxima de la bandeja recogegotas
- A12. Bandeja apoyatazas
- A13. Compartimiento para vasos de leche con gotas de café/café con leche deslizable
- A14. Botón calienta-tazas

Descripción del panel de control (B)

(pág. 3 - B)

- B1. Botón ON/Stand-by
- B2. Piloto ON/Stand-by
- B3. Botón preparación 1 taza
- B4. Piloto "temperatura OK"/preparación de 1 taza
- B5. Botón preparación 2 tazas
- B6. Piloto "temperatura OK"/preparación de 2 tazas
- B7. Botón producción de agua caliente
- B8. Piloto producción de agua caliente
- B9. Botón producción capuchino/leche caliente
- B10. Piloto "temperatura OK"/preparación de capuchino/leche caliente
- B11. Botón producción de leche con gotas de café/leche caliente
- B12. Piloto "temperatura OK"/preparación de leche con gotas de café/leche caliente

Descripción del recipiente de la leche

(pág. 2 - C)

- C1. Tapa montaleche con regulador de espuma
- C2. Botón CLEAN
- C3. Surtidor de leche
- C4. Tubo de aspiración leche
- C5. Recipiente de la leche

Descripción de los accesorios

(pág. 2 - D)

- D1. Copa portafiltro
- D2. Filtro crema 1 café
- D3. Filtro crema 2 cafés

- D4. Filtro crema pastillas ESE
- D5. Cable de alimentación (removible)
- D6. Medidor dosificador/prensador
- D7. Surtidor de agua extraíble
- D8. Tira reactiva para registrar la dureza del agua (Total hardness test)
- D9. Descalcificante
- D10. Filtro ablandador del agua

Instrucciones para el uso

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato. Si no se respetan estas instrucciones, se pueden producir lesiones o daños al aparato.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones para el uso.



Nota:

Guarde meticulosamente estas instrucciones. En caso de cesión del aparato a otras personas, entrégueles también estas instrucciones para el uso.

Control del aparato

Tras haber desembalado la cafetera, asegúrese de su integridad y de que no falten accesorios. No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes. Póngase en contacto con la Asistencia Técnica De'Longhi.

Instalación del aparato



¡Atención!

Cuando instale el aparato, considere las siguientes advertencias de seguridad:

- Si el agua penetra en el aparato lo puede estropear. No coloque el aparato cerca de grifos de agua o de lavabos.
- El aparato se puede estropear si el agua en su interior se congela. No instale el aparato en un ambiente donde la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación.
- Coloque el cable de alimentación para que no se estropee con cantos cortantes o en contacto con superficies calientes (por ej. placas eléctricas).

Conexión del aparato



¡Atención!

Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato.

Introduzca el conector del cable de la alimentación en el lugar respectivo en la parte trasera del aparato (fig. 1); luego introduzca el enchufe en la toma. Conecte el aparato sólo a un enchufe instalado en conformidad con las normativas con una

capacidad mínima de 10 A y con una puesta a tierra eficiente. En caso de incompatibilidad entre la toma y el enchufe del aparato, haga sustituir la toma por otra adecuada por personal cualificado.

Activación del filtro ablandador y llenado del depósito de agua

- Retire el filtro del envase y enjuáguelo con aproximadamente 17 OZ / 0.5 L de agua corriente (fig. 2).
- Gire el disco del indicador de fecha (véase la fig. 3) para visualizar los próximos 2 meses de uso.

i Nota

el filtro dura dos meses si el aparato se utiliza normalmente, si en cambio, la máquina no se utiliza y el filtro permanece instalado, dura al máximo tres semanas.

- Extraiga el depósito de agua y llénelo con agua fresca (no supere la línea MÁX) (fig. 4).
- Sumerja completamente el filtro en el agua, inclinandolo para permitirles salir a las burbujas de aire (fig. 5).
- Introduzca el filtro en el lugar respectivo (fig. 6), presiónelo a fondo y cierre el depósito con la tapa.
- Luego introduzca nuevamente el depósito en la máquina (fig. 7).

El filtro ha quedado activado y la máquina está ahora lista para el uso.

Primera puesta en marcha del aparato

- Encienda el aparato presionando en pos. I el interruptor general I/O que se encuentra en la parte trasera: el aparato realiza un autodiagnóstico, indicado por el parpadeo en secuencia de los pilotos.
- Terminado el autodiagnóstico, el piloto "producción de agua caliente" B8 parpadea mientras los otros se apagan: el aparato señala que es necesario introducir el surtidor de agua caliente (fig.8).
- Ubique debajo del surtidor un recipiente con capacidad mínima de 100 ml (fig. 9).
- Presione el botón "agua caliente" : la producción comienza y se interrumpe automáticamente.
- Los pilotos de producción de café y agua parpadean para indicar que el aparato está llegando a la temperatura: cuando los pilotos dejan de parpadear y se mantienen encendidas fijas, el aparato está listo para ser usado.

i Nota:

cuando utilice el aparato por primera vez

- Si parpadean los pilotos  y , presione nuevamente el botón .
- Cuando utilice por primera vez la cafetera, será necesario preparar 4-5 cafés o 4-5 capuchinos antes de obtener buenos resultados.

Configuraciones del menú programación

Para acceder al menú, asegúrese que el aparato se encuentre en stand-by, luego presione contemporáneamente los botones  y  hasta que parpadea el piloto ON/Standby (B2): el aparato se encuentra en modalidad programación. Configure la máquina como desea, para salir del menú programación, presione nuevamente el botón .

Programar la temperatura

Si desea modificar la temperatura del agua con la que se prepara el café, proceda de la siguiente manera:

1. Acceder al menú de programación;
2. Presione el botón  y manténgalo presionado hasta que se enciendan los pilotos correspondientes a la temperatura deseada (ver tabla a continuación).
3. Cuando se encienden los pilotos correspondientes a la selección deseada, suelte el botón.
4. Luego presione el botón  para apagar el aparato (stand-by).

Regular el Stand-by

El aparato está preconfigurado para pasar automáticamente a Stand-by tras 75 minutos de inactividad. Se puede modificar este intervalo de tiempo para que el aparato se apague tras 15 minutos o luego de 3 horas. Lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Acceder al menú de programación;
2. Presione el botón  y manténgalo presionado hasta que se enciendan los pilotos correspondientes al intervalo de inactividad deseado (ver tabla a continuación).
3. Cuando se encienden los pilotos correspondientes a la selección deseada, suelte el botón.
4. Luego presione el botón  para apagar el aparato (stand-by).

Tabla "Temperature" y "Stand-by"

Temperatura	Pilotos correspondientes	Stand-by después de
Baja	 • 	15 minutos
Media	 •   • 	75 minutos
Alta	 •   •   • 	3 hours

Programar la dureza del agua

Los pilotos que señalan la necesidad de descalcificar el aparato, se encienden después de un período de funcionamiento predefinido que depende de la dureza del agua.

Si se desea, es posible programar la cafetera en base a la dureza efectiva del agua usada en las diferentes regiones, para reducir la frecuencia de la operación de descalcificación. Lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Saque del paquete la tira reactiva proporcionada "TOTAL HARDNESS TEST".
2. Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo.
3. Saque la tira del agua y agítela ligeramente. Después de alrededor de un minuto se forman 1, 2, 3 ó 4 cuadrados de color rojo, en función de la dureza del agua (4 cuadraditos rojos = agua muy dura).
4. Para acceder al menú de programación;
5. Una vez registrado el resultado de la tira, presione y mantenga presionado el botón "agua caliente"  hasta encender los pilotos, como se indica en la siguiente tabla:

5. Cuando se encienden los pilotos correspondientes a la selección deseada, suelte el botón.
6. Luego presione el botón  para apagar el aparato (stand-by).

Nota:

Si se utiliza correctamente el filtro ablandador, configure la máquina en un nivel de dureza inferior respecto al nivel registrado por la tira reactiva.

Encendido y stand by

Cuando el interruptor general está en pos. I, encienda y apague (stand-by) el aparato presionando la tecla .

El aparato automáticamente se apaga (stand-by) después de 75 minutos de inactividad: para cambiar el tiempo de inactividad, haga referencia al apartado anterior.

Cómo preparar el espresso con el café molido

- Introduzca el filtro para café molido (D2 o D3) en el portafiltro (fig. 10). Utilice el filtro  si desea preparar un café o el filtro  si desea 2 cafés.
- Si desea preparar un solo café, llene el filtro con una medida rasa de café molido, aproximadamente 0.240Z/ 7 g (fig. 11). Si desea, en cambio, preparar dos cafés, llene el filtro con dos medidas escasas de café molido (unos 0.48 oz./7+7 gr.). Llene el filtro con dosis pequeñas para evitar que el café molido se derrame.

Atención:

para un funcionamiento correcto, antes de echar el café molido, asegúrese de que en el filtro no hayan quedado restos de café molido de la fusión anterior.

- Distribuya uniformemente el café molido y presiónelo ligeramente con el prensador (fig.12). El prensado del café molido es fundamental para obtener un buen café espresso. Si se presiona demasiado, el café saldrá lentamente y será fuerte. Al contrario, si se presiona poco, el café saldrá demasiado rápidamente y será liviano.
- Retire el café excedente del borde del portafiltro y enganche éste último a la máquina: para un enganche correcto, es necesario alinear el mango del portafiltro al símbolo  OPEN (fig. 13), enganche el portafiltro y gire la empuñadura hacia la derecha, hasta alinearla con la posición  CLOSE (fig. 14).
- Coloque la taza o las tazas debajo de las boquillas del portafiltro (fig.15). Se aconseja calentar las tazas, antes de hacer el café, enjuagándolas con un poco de agua caliente.
- Asegúrese que los pilotos correspondientes a los botones de producción de café estén encendidos, luego presione el botón de producción ( o ): la producción comienza y se interrumpe automáticamente.

Como prepara el espresso con las pastillas

Nota:

utilice pastillas de café que cumplan con la norma ESE: dicha norma se indica en los envases con la siguiente marca.



La norma ESE es un sistema que han adoptado los productores más importantes de pastillas de café, que permite preparar un café espresso fácilmente y con pulcritud.

- Introduzca el filtro para café en pastillas (D4 ) en el portafiltro (fig. 10).
- Introduzca la pastilla centrándola lo más posible sobre el filtro (fig.16) Siga rigurosamente las instrucciones en el envase de las pastillas para colocar la pastilla correctamente en el filtro.
- Enganche el portafiltro a la máquina: para un enganche correcto, es necesario alinear el mango del portafiltro al símbolo  . OPEN (fig. 13), enganche el portafiltro y gire la empuñadura hacia la derecha, hasta alinearla con la posición  CLOSE (fig. 14).
- Coloque la taza debajo de las boquillas del portafiltro. Se aconseja calentar las tazas, antes de hacer el café, enjuagándolas con un poco de agua caliente.
- Asegúrese que los pilotos correspondientes a los botones de producción de café estén encendidos, luego presione el botón de producción (): la producción comienza y se interrumpe automáticamente.

Nota:

- Mientras la cafetera está preparando el café, se puede interrumpir su salida en cualquier momento presionando el botón producción presionado anteriormente.
- En cuanto termina la salida, si se quiere aumentar la cantidad de café en la taza, es suficiente mantener presionado (no más de 3 segundos) el botón producción presionado anteriormente.
- Para desenganchar el portafiltro, gire la empuñadura de derecha a izquierda.

¡Peligro de quemaduras!

Para evitar salpicaduras, no desenganche nunca el portafiltro mientras la máquina está preparando el café y espere algunos segundos una vez servido.

Programar la cantidad de café por taza

La cafetera se ha programado en la fábrica para producir cantidades estándar. Si desea modificar estas cantidades, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Coloque una taza debajo de las boquillas del dispositivo surtidor de café.
2. Presione el botón que desea programar ( o ) y manténgalo presionado. La cafetera comienza a producir café.

3. En cuanto se alcance la cantidad deseada de café en la taza, libere el botón: el suministro se interrumpe. La cafetera se ha reprogramado para las nuevas cantidades.

Calienta-tazas (fig. 32)

El calentador de tazas se puede activar pulsando el botón  : deja las tazas en el aparato hasta que estén calientes. Esto es útil para tener más caliente de café.

¡Peligro de quemaduras!

Cuando el aparato se convierte en la función de bajo consumo o stand-by el calentador de tazas es encendido hasta no pulse el botón para apagarlo. Tenga cuidado de no tocarlo, ya que es caliente.

Cómo preparar bebidas con leche

Para evitar que la leche tenga poca espuma, o burbujas grandes, limpie siempre la tapadera del recipiente de la leche y la boquilla del agua caliente como se describe en el apartado “Limpieza del recipiente de la leche” en la página 34.

1. Quite la tapadera (fig. 17);
2. Llene el recipiente de la leche con una cantidad suficiente de leche, no supere la cantidad máxima de 0,5 l (fig. 18). Tenga siempre presente que cada barra impresa en el lateral del depósito corresponde a 100 ml de leche.

¡Nota!

- Para obtener una espuma más densa y homogénea, utilice leche desnatada o semidesnatada y a temperatura del frigorífico (alrededor de 41° F / 5° C).
3. Asegúrese de que el tubo de aspiración de leche esté bien colocado en el lugar previsto en el fondo de la tapa del recipiente de la leche (fig. 19).
 4. Ponga de nuevo la tapadera del recipiente de la leche.
 5. Retire el dispositivo de erogación de agua caliente de la boquilla pulsando el botón de apertura (fig. 20).
 6. Empuje hasta el fondo el recipiente para engancharlo en la boquilla (fig. 21).
 7. Prepare la máquina para hacer café (consulte apart. “cómo preparar el espresso”).
 8. Ponga la taza para el capuchino o el vaso para la leche con gotas de café debajo del surtidor de café y acomode el surtidor de leche (fig. 22). Si se utilizan tazas o vasos altos, utilice el compartimiento portavasos, como se ilustra en la fig. 23).
 9. Modifique el regulador de espuma según la cantidad de espuma deseada y el tipo de leche utilizada (fig. 24).

Para preparar el capuchino: presione el botón .

Para preparar la leche con gotas de café: presione el botón



- Tras haber emitido la leche montada, la máquina prepara automáticamente el café.



¡Nota!

- Para obtener un capuchino más caliente, es aconsejable presionar el botón CLEAN para calentar los conductos del dispositivo montaleche (ver apartado siguiente).
- Para la preparación del capuchino o de la leche con gotas de café, el aparato realiza 2 procesos: primero sirve la leche y sucesivamente el café. Si se desea interrumpir la preparación en curso, presione el botón que se presionó anteriormente.
- En cuanto termina la salida, si se quiere aumentar la cantidad de leche o de café en la taza, es suficiente mantener presionado (pocos segundos) el botón correspondiente a la preparación en curso.
- No deje mucho tiempo el recipiente de leche fuera de la heladera: cuanto más crece la temperatura de la leche (41° F / 5°C is ideal), más empeora la calidad de la espuma.

Limpieza del dispositivo para el montado de la nata con el botón CLEAN

Luego de cada uso de las funciones leche, realice la limpieza para eliminar los residuos de leche procediendo de la siguiente manera:

- Deje el recipiente de la leche introducido en la máquina (no es necesario vaciar el recipiente).
- Posicione una taza u otro recipiente debajo del tubo de salida de leche montada.
- Presione el botón "CLEAN" (fig. 25) e manténgalo presionado: los pilotos y parpadean. Cuando los pilotos dejan de parpadear y el aparato vuelve a estar listo para el uso, libere el botón "CLEAN": el vapor limpia los circuitos internos del montaleche.

Programar las cantidades de café y de leche por taza para el capuchino o la leche

La cafetera se ha programado en la fábrica para producir cantidades estándar. Si desea modificar estas cantidades, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- Coloque una taza debajo de las boquillas del surtidor de café y debajo del tubo de salida de la leche.
- Presione el botón correspondiente a la preparación con leche que se desea programar y manténgalo presionado. Luego de algunos segundos, la cafetera empieza a servir la leche.
- En cuanto se alcance la cantidad deseada de leche en la taza, libere el botón: El proceso se interrumpe.
- Programa luego la cantidad de café en taza del mismo

modo que para la leche.

- La programación es confirmada por los pilotos que parpadean por 3 segundos.

La cafetera se ha reprogramado para las nuevas cantidades de leche y de café.

Preparación del agua caliente



¡Peligro de quemaduras!

No deje la cafetera sin vigilancia cuando sale el agua caliente. El surtidor se calienta durante el proceso y por tanto debe tomarse únicamente por la parte en negro.

Preparación del agua caliente y vapor

- Controle que el surtidor de agua caliente esté bien enganchado (fig. 8).
- Ubique una taza debajo del dispositivo de erogación (lo más cerca posible para evitar salpicaduras).
- Presione el botón (B7): parpadea el piloto correspondiente y el aparato comienza a servir agua caliente.
- La máquina interrumpe automáticamente el proceso.



¡Nota!

- Para interrumpir manualmente la salida de agua caliente, presione de nuevo el botón .

Modificar la cantidad de agua que sale automáticamente

Si desea modificar la cantidad configurada en la fábrica, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- Coloque una taza debajo del surtidor.
- Mantenga presionado el botón .
- Cuando el agua caliente en la taza alcanza el nivel deseado, libere el botón. La programación es confirmada por el parpadeo de los pilotos durante tres segundos.

La cafetera se ha reprogramado para la nueva cantidad.

Preparación del vapor

- Controle que el surtidor de agua caliente esté bien enganchado (fig. 8).
- Llene un recipiente con el líquido que desea calentar/espumar y sumerja el surtidor /espumador en él.
- Presione el botón (B7): luego de algunos segundos saldrá vapor del espumador para calentar el líquido;
- Cuando se alcance la temperatura deseada interrumpa el suministro de vapor presionando otra vez la tecla. (Se recomienda no dejar que el vapor salga durante más de 3 minutos seguidos).



¡Atención!

Apague el vapor antes de extraer el recipiente con el líquido para evitar quemaduras debido a salpicaduras.

Limpiar el surtidor luego del uso

Limpe el surtidor después de cada uso, para evitar que se acumulen restos de leche o que se obstruya.

1. Coloque un recipiente debajo del espumador, presione la tecla  para que fluya un poco de agua (fig. 3). Luego interrumpa la salida de agua caliente presionando de nuevo el botón .
2. Espere algunos minutos a que el espumador se enfríe y extraiga el surtidor de agua caliente.
3. Controle que el agujero no esté obstruido. De ser necesario límpielo usando un alfiler.
4. Lave meticulosamente los elementos del espumador con una esponja y agua tibia.
5. Vuelva a montar la boquilla.

Limpeza



¡Atención!

- Para limpiar la cafetera no use disolventes, detergentes abrasivos ni alcohol.
- Ningún componente del aparato puede lavarse en lavavajillas, excepto el recipiente de la leche (D).
- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

Limpiar la bandeja recogegotas



¡Atención!

La bandeja recogegotas tiene un indicador flotante (de color rojo) del nivel de agua contenida (A11). Antes de que este indicador comience a asomar de la bandeja soporte de las tazas, es necesario vaciar la bandeja y limpiarla, de otro modo el agua puede derramarse por el borde y dañar la cafetera, el plano de soporte o la zona circundante.

1. Retire la bandeja (fig. 26).
2. Retire la rejilla apoyatazas, elimine el agua (fig. 27) y limpie con un paño la bandeja: vuelva a ensamblar entonces la bandeja recogegotas.
3. Introduzca nuevamente la bandeja recoge gotas.

Limpeza de los filtros de café

Limpe regularmente los filtros de café enjuagándolos debajo del agua corriente. Controle que los orificios no estén obstruidos; si lo están, límpieli usando un alfiler (fig. 28).

Limpeza del vertedor de la caldera

Cada 200 preparaciones de café, realice un enjuague del vertedor de la caldera, dejando salir del vertedor de la caldera aproximadamente 0,5 l de agua (presione el botón correspondiente a la producción de café si utilizar el polvo de café).

Limpiar el recipiente de la leche

Limpe el recipiente de la leche después de cada preparación de leche, como se indica a continuación:

1. Saque la tapa.
2. Extraiga el tubo de salida de la leche y el de aspiración. (fig. 29).
3. Extraiga el cursor tirando de él hacia fuera (fig. 30).
4. Lave meticulosamente todos los componentes con agua caliente y un detergente delicado. **Todos los componentes se pueden lavar en lavavajillas, pero se deben colocar en el cesto superior del lavavajillas.** Preste especial atención a que dentro de los agujeros y en el canal situado en la punta fina del cursor no queden restos de leche.
5. Compruebe también que el tubo de aspiración y el tubo de salida no estén obstruidos con restos de leche.
6. Monte de nuevo el cursor, el tubo de salida y el de aspiración de la leche.
7. Ponga de nuevo la tapadera del recipiente de la leche.

Cambio del filtro

Una vez transcurridos los dos meses de duración (ver indicador de fecha), o bien si no se ha utilizado el aparato durante 3 semanas, es necesario cambiar el filtro como se describe en el apartado "Activación del filtro ablandador y llenado del depósito de agua".

Descalcificación

Descalcifique la cafetera cuando en el panel de control parpadea el piloto . Proceda de la siguiente manera:

1. Llene el depósito con la solución descalcificante, obtenida diluyendo con agua el descalcificante, en base a las indicaciones que se leen en el envase.
2. Introduzca el dispositivo de erogación de agua caliente (fig.8).
3. Ponga un contenedor debajo del vertedor de la caldera y uno debajo del dispositivo de erogación de agua caliente (fig. 31) y asegúrese que la bandeja recogegotas esté vacía e introducida correctamente.
4. Presione contemporáneamente los botones  y  se enciende el piloto  (si el dispositivo erogador de agua caliente no ha sido introducido, el piloto parpadea).
5. Presione el botón . La descalcificación está indicada por los pilotos que se alternan en secuencia. El programa de descalcificación, automáticamente, deja salir agua del vertedor de caldera y del dispositivo erogador de agua caliente a intervalos para eliminar los restos de cal en el interior de la cafetera.
6. Una vez terminada la solución descalcificante, se enciende el piloto  que indica la necesidad de realizar el enjuague.

Instrucciones para el uso **es**

7. To eliminate the solution and lime scale residues, rinse the tank and fill it with fresh water (without descaler); empty the containers and place them under the boiler outlet and hot water spout.
8. Press the  button: rinsing starts and all LEDs flash in sequence.
9. Rinsing stops when the tank is empty: rinse and refill the tank.

10. Light  turns on: press the relative button: delivery starts and interrupts automatically.

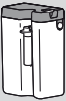
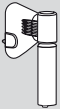
The appliance is now ready for use.

Repairs to the coffee machine relative to lime scale problems are not covered by the warranty if the descaling procedure described above is not performed on a regular basis.

Si hay algo que no funciona...

Problema	Posibles causas	Solución
La máquina no enciende	El cable de la alimentación no está colocado correctamente.	Verifique que el conector del cable de alimentación esté introducido hasta el fondo en el lugar correspondiente en la parte trasera del aparato; luego verifique que el enchufe esté conectado correctamente en la toma
El café espresso no sale	Falta de agua en el depósito	Llene el depósito del agua
	Los orificios de salida del café del portafiltro están obstruidos	Limpie los orificios de las boquillas del portafiltro
	El vertedor de la caldera del café espresso está obstruido	Efectúe la limpieza tal y como se indica en el párrafo "Cleaning" (limpieza)
El café espresso gotea por los bordes del portafiltro y no por los orificios	El portafiltro ha sido introducido mal o está sucio	Enganche el portafiltro correctamente y gírelo hasta el tope con firmeza
	La junta de la caldera del café espresso ha perdido elasticidad o está sucia	Haga sustituir la junta de la caldera del café espresso en un Centro de Asistencia
	Los orificios de las boquillas del portafiltro están obstruidos	Limpie los orificios de las boquillas
El portafiltro no se engancha en el aparato	En el filtro ha sido puesto demasiado café	Utilice el medidor suministrado y confirme que el filtro a utilizar es el correcto para el tipo de preparación.
Ruido elevado de la bomba	El depósito del agua está vacío	Llene depósito
	El depósito está colocado incorrectamente y la válvula en el fondo del mismo no está abierta	Ejerza una leve presión sobre el depósito para abrir la válvula en el fondo del mismo
La crema del café es clara (sale rápidamente por la boquilla)	El café molido no está bien prensado	Prese aún más el café molido
	La cantidad de café molido no es suficiente	Aumente la cantidad de café molido
	La molienda del café es gruesa	Use únicamente café molido para cafeteras de café espresso
	El café molido no es del tipo correcto	Cambie el tipo de café molido
Luego de preparar el café, el filtro queda enganchado al vertedor de la caldera		Introduzca el portafiltro, luego retírelo.

Si hay algo que no funciona...

Problema	Posibles causas	Solución
Luego de la preparación del café la pastilla o el polvo de café queda tomado del vertedor de la caldera		Introduzca nuevamente el portafiltro, prepare café y luego retire el portafiltro.
La crema del café es oscura (el café sale lentamente por la boquilla)	El café molido está demasiado prensado	Prese menos el café
	La cantidad de café molido es elevada	Reduzca la cantidad de café molido
	El vertedor de la caldera del café espresso está obstruido	Efectúe la limpieza tal y como se indica en el apart. "limpieza del vertedor de la caldera"
	El filtro está obstruido	Efectúe la limpieza tal y como se indica en el apart. "limpieza del filtro"
	La molienda del café es demasiado fina	Use únicamente café molido para cafeteras de café espresso
	El café molido es demasiado fino o está húmedo	Use únicamente café molido para cafeteras de café espresso, y que no esté demasiado húmedo
	El café molido no es del tipo correcto	Cambie el tipo de café molido
 La leche es poco montada	La leche no está lo suficientemente fría	Utilice leche a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5 °C).
	El regulador de espuma está mal regulado.	Regular según las indicaciones del apdo. "Preparación de bebidas con leche".
	El depósito de leche está sucho	Limpie la tapa y el mando del depósito de leche como se describe en el apdo. "Limpieza del recipiente de la leche".
 La leche hace burbujas grandes o sale a chorros por el tubo de salida de la leche o poco montada	La boquilla de agua caliente y vapor está sucia.	Limpiar la boquilla como se describe en el apartado "Limpieza de la boquilla de agua caliente/vapor".
La máquina no produce ninguna bebida y los pilotos  e  parpadean por algunos segundos.	Falta de agua en el depósito	Llene el depósito del agua
	El depósito está colocado incorrectamente y la válvula en el fondo del mismo no está abierta	Ejerza una leve presión sobre el depósito para abrir la válvula en el fondo del mismo
	El filtro del agua no está instalado correctamente	Active el filtro siguiendo el procedimiento indicado
	El café molido está demasiado prensado	Prese menos el café
	El vertedor de la caldera del café espresso está obstruido	Efectúe la limpieza tal y como se indica en el apart. "limpieza del vertedor de la caldera".
	El filtro está obstruido	Efectúe la limpieza tal y como se indica en el apart. "limpieza del filtro"
La máquina no funciona y parpadean todos los pilotos		Desconecte inmediatamente el aparato y diríjase a un centro de asistencia autorizado

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de México: Por favor contactar 01-800-711-88-05 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados/países no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

Leyes del país

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado/país a otro.